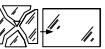


GUIDA ALL'INSTALLAZIONE

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE

Eseguire l'installazione secondo le norme in vigore nel paese d'installazione. L'apparecchio deve essere utilizzato solo se completo dello schermo di protezione. Se lo schermo risultava danneggiato o rotto, l'apparecchio non va utilizzato. Ripristinare le condizioni originali prima di riutilizzarlo. L'apparecchio è in CL II (o CL I) d'isolamento elettrico, fare attenzione che durante l'installazione, parti metalliche esposte non vadano in contatto elettrico con parti dell'installazione elettrica collegate ad un conduttore di protezione. Questo apparecchio deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato progettato, e cioè l'illuminazione di ambienti esterni. Ogni altro uso è considerato improprio e pericoloso, ed il costruttore non può essere considerato responsabile per danni derivanti da un uso improprio e irragionevole.



ATTENZIONE! Inserire il cavo facendo attenzione a bucare la membrana del passacavo; una volta inserito ritirarlo per un breve tratto affinché la membrana si riavvolga assicurando un corretto isolamento dall'acqua (Fig. 1).

INSTALLAZIONE

Separare l'attacco G3/4 dal corpo illuminante e fissarlo, avvitandolo al supporto, utilizzando la parte posteriore della chiave fornita (Fig. 2). Estrarre almeno 80cm di cavo di alimentazione dal supporto e inserirlo all'interno del corpo illuminante ancora chiuso (Fig. 3). Orientare l'apparecchio correttamente rispetto l'asse stradale tenendo come riferimento la cerniera della campana basculante (come indicato in Fig. 4). Assicurare il corpo illuminante al supporto tramite l'attacco G3/4 utilizzando la chiave fornita. Stringere il piccolo grano sul lato dell'attacco, con una forza di 6Nm sì impedisce la rotazione involontaria del corpo illuminante (Fig. 5).

Collegamenti elettrici

Sganciare le quattro clip che fissano lo schermo cilindrico al telaio in alluminio (Fig. 6). ATTENZIONE! Sostenerne lo schermo in fase di smontaggio in quanto potrebbe cadere (Fig. 7). Aprire l'apparecchio utilizzando la clip presente sul fondo del telaio (Fig. 8) e lasciare basculare la campana contenente il modulo LED (Fig. 9). Assicurare il cavo di alimentazione al corpo tramite la fascetta predisposta, spellare i cavi e collegarli alla morssetta, quindi stringere le due viti per bloccare il cavo (Fig. 10/11).

Richiudere poi l'apparecchio rimettendo in posizione la campana (Fig. 12). Fare attenzione che uno delle quattro aste presenti sullo schermo cilindrico corrisponda con il profilo in alluminio presente sul telaio (Fig. 13). Richiudere quindi lo schermo tramite le quattro clip (Fig. 14).

MANUTENZIONE

Pulizia dello schermo

Le operazioni di manutenzione ordinaria vanno eseguite solo da personale specializzato (ad apparecchio chiuso e collegato dalla rete elettrica), e riguardano:

- pulizia schermo di protezione e struttura esterna solo con acqua e spugna (non utilizzare idropulitrice a pressione e altri prodotti per la pulizia) (Fig. 15).

RISCHIO FOTOBIOLÓGICO

L'apparecchio di illuminazione dovrebbe essere posizionato in modo che non sia prevista un'osservazione prolungata dell'apparecchio ad una distanza inferiore di 1,81m [5.93ft].

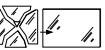


INSTALLATION GUIDES

EN

INSTALLATION INFORMATION

Installation must be carried out in accordance with national standards. The fixture must only be used when complete with safety screen. If the screen is damaged or broken, the fixture must not be used. Restore the original conditions before reusing. The fixture is installed under CL II protection standards, particular care must be taken when assembling to ensure that exposed metal parts do not come into electrical contact with parts of the electrical installation connected to a protection conductor. This light fixture must be installed only for the use for which it was designed, namely for the illumination of outdoor spaces. Any other use must be considered to be improper and dangerous, and the manufacturer cannot be held liable for any damage caused by improper and unreasonable use.



IMPORTANT! Insert the cable taking care to perforate the membrane of the cable grommet. Once inserted, pull it back out a short way so that the membrane wraps back around it, ensuring correct insulation against water (Fig. 1).

INSTALLATION

Separate the G3/4 connection from the luminaire and secure it, screwing it to the support using the rear part of the wrench provided (Fig. 2). Extract at least 80 cm of power cable from the support and insert it into the luminaire (still closed) (Fig. 3). Direct the light fixture correctly with respect to the road using the hinge of the tilting plate as a reference (as shown in Fig. 4). Secure the luminaire to the support by means of the G3/4 connection using the wrench provided. Tightening the small grub screw on the side of the connection to a force of 6Nm prevents involuntary rotation of the luminaire (Fig. 5).

Electrical connections

Unhook the four clips that fix the cylindrical screen to the aluminium frame (Fig. 6). IMPORTANT! Support the screen during dismantling in case it falls (Fig. 7). Open the device using the clip on the bottom of the frame (Fig. 8) and leave the plate containing the LED module tilting (Fig. 9). Fasten the power cable to the body using the designated clamp, strip back the cables and connect them to the terminal panel, then tighten the two screws to hold the cable (Fig. 10/11).

Then close the device again, putting the plate back in position (Fig. 12). Make sure that one of the four holes on the cylindrical screen corresponds to the aluminium profile on the frame (Fig. 13). Then close the screen again using the four clips (Fig. 14).

MAINTENANCE

Maintenance operations must be carried out by expert personnel only (with the appliance closed and disconnected from power supply). These operations involve:

- cleaning the screen and external structure; for cleaning use only water and sponge (do not use high-pressure water jets or other cleaning products) (Fig. 15).

PHOTOBIOLOGICAL RISK

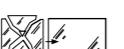
The luminaire should be positioned so that prolonged staring into the luminaire at a distance closer than 1.81m [5.93ft].

FR

GUIDE D'INSTALLATION

Effectuer l'installation selon les normes en vigueur dans le pays d'installation. L'appareil doit être utilisé uniquement s'il est complété de l'écran de protection. Si l'écran est endommagé ou cassé, l'appareil ne doit pas être utilisé. Restaurer les conditions d'origine avant de l'utiliser à nouveau. L'appareil est en CL II d'isolation électrique : s'assurer que, durant l'installation, les pièces métalliques exposées n'entrent pas en contact électrique avec les parties de l'installation électrique reliées à un conducteur de protection. Cet appareil doit être destiné uniquement à l'usage pour lequel il a été conçu, c'est-à-dire

l'éclairage d'environnements extérieurs. Toute autre utilisation est considérée impropre et dangereuse, et le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte et déraisonnable.



ATTENTION ! Insérer le câble en veillant à percer la membrane du passe-câble ; une fois inséré, en retirer une courte section afin que la membrane se replace, assurant ainsi une bonne étanchéité (Fig. 1).

INSTALLATION

Séparer la fixation G3/4 du corps de la luminaria y fijarla, enroscándola en el soporte, utilizando la parte posterior de la llave suministrada (Fig. 2). Extraer al menos 80 cm de cable de alimentación del soporte e introducirlo en el cuerpo de la luminaria todavía cerrado (Fig. 3). Orientar el aparato correctamente respecto del eje viario teniendo como referencia la bisagra de la campana basculante (como se indica en la Fig. 4). Fijar el cuerpo de la luminaria al soporte mediante la fijación G3/4 utilizando la llave suministrada. Apretando el pequeño bulón situado en la parte lateral de la fijación con un par de 6 Nm, se impide la rotación involuntaria del cuerpo de la luminaria (Fig. 5).

Branchements électriques

Détacher les quatre clips qui fixent l'écran cylindrique au cadre en aluminium (Fig. 6). ATTENTION ! Maintenir l'écran pendant le démontage pour l'empêcher de tomber (Fig. 7). Ouvrir l'appareil à l'aide du clip situé sur le fond du cadre (Fig. 8) et laisser basculer la cloche contenant le module LED (Fig. 9). Sécuriser le câble d'alimentation sur le corps à l'aide du collier de serrage prévu à cet effet. Dénuder les câbles et les connecter au bornier, puis serrer les deux vis pour bloquer le câble (Fig. 10/11).

Fermer ensuite l'appareil en replatant la cloche (Fig. 12). S'assurer que l'une des quatre fentes de l'écran cylindrique est placée en correspondance avec le profil en aluminium présent sur le cadre (Fig. 13). Fermer ensuite l'écran avec les quatre clips (Fig. 14).

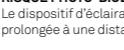
ENTRETIEN

Les opérations d'entretien doivent être effectuées uniquement par un personnel spécialisé, avec l'appareil fermé et déconnecté de l'alimentation) et concernant notamment :

- Nettoyage de l'écran de protection et de la structure externe pour l'élimination d'un éventuel matériel qui pourrait en altérer le fonctionnement uniquement avec de l'eau et une éponge (ne pas utiliser d'hydro-nettoyantes à pression et d'autres produits pour le nettoyage) (Fig. 15).

RISQUE PHOTO-BIOLÓGICO

La luminaria debe colocarse de manera que no sea posible una observación prolongada del aparato a una distancia inferior a 1,81m [5.93ft].



INSTALLATIONSANLEITUNG



¡ATENCIÓN! Introducir el cable teniendo en cuenta que es necesario perforar la membrana del prensatapas; una vez insertado, sacarlo un poco para que la membrana se ajuste al cable de modo que pueda garantizar un correcto aislamiento del agua (Fig. 1).

INSTALACIÓN

Separar la fijación G3/4 del cuerpo de la luminaria y fijarla, enroscándola en el soporte, utilizando la parte posterior de la llave suministrada (Fig. 2). Extraer al menos 80 cm de cable de alimentación del soporte e introducirlo en el cuerpo de la luminaria todavía cerrado (Fig. 3). Orientar el aparato correctamente respecto del eje viario teniendo como referencia la bisagra de la campana basculante (como se indica en la Fig. 4). Fijar el cuerpo de la luminaria al soporte mediante la fijación G3/4 utilizando la llave suministrada. Apretando el pequeño bulón situado en la parte lateral de la fijación con un par de 6 Nm, se impide la rotación involuntaria del cuerpo de la luminaria (Fig. 5).

Conexiones eléctricas

Desenganchar los cuatro ganchos que fijan la pantalla cilíndrica al bastidor de aluminio (Fig. 6).

¡ATENCIÓN! Sostener la pantalla en la fase de desmontaje ya que esta podría caer (Fig. 7). Abrir el aparato utilizando el gancho presente en el fondo del bastidor (Fig. 8) y dejar bascular la campana que contiene el módulo LED (Fig. 9). Asegurar el cable de alimentación al cuerpo mediante la abrazadera suministrada, pelar los cables y conectarlos a la caja de conexiones. Después, apretar los dos tornillos para bloquear el cable (Fig. 10/11).

Cerrar nuevamente el aparato colocando la campana en su posición (Fig. 12). Prestar atención a que una de las cuatro ranuras presentes en la pantalla cilíndrica corresponda con el perfil de aluminio presente en el bastidor (Fig. 13). Cerrar la pantalla mediante los cuatro ganchos (Fig. 14).

MANTENIMIENTO

Las operaciones de mantenimiento solo pueden ser realizadas por personal especializado (con el aparato cerrado y desconectado de la fuente de alimentación):

- Limpieza de la pantalla de protección y de la estructura externa sólo con agua y esponja (no utilizar hidrolimpadoras a presión ni otros productos de limpieza) (Fig. 15).

RIESGO FOTOBIOLÓGICO

La luminaria debe colocarse de manera que no sea posible una observación prolongada del aparato a una distancia inferior a 1,81m [5.93ft].



SIMBOLI / SYMBOLS / SIMBOLES / SYMBOLE / SÍMBOLOS

IT – 1. Abbigliamento da lavoro/ 2. Scarpe antinfortunistiche/ 3. Casco obbligatorio/ 4. Guanti da lavoro/ 5. Danni ai componenti/ 6. Inquinamento ambientale/ 7. Nota informativa/ 8. Verifica tecnica/ 9. Pericolo per l'operatore/ 10. Rischio fotobiologico/ 11. Rischio di shock elettrico.

EN – 1. Work apparel/ 2. Safety shoes/ 3. Obligatory helmet/ 4. Work gloves/ 5. Damage to components/ 6. Environmental pollution/ 7. Informative note/ 8. Technical check/ 9. Danger for the operator/ 10. Photobiological risk/ 11. Risk of electric shock.

FR – 1. Vêtements de travail/ 2. Chaussures de sécurité/ 3. Casque obligatoire/ 4. Gants de travail/ 5. Dommages aux composants/ 6. Pollution de l'environnement/ 7. Note d'information/ 8. Vérification technique/ 9. Danger pour l'opérateur/ 10. Risque photobiologique/ 11. Risque de choc électrique.

DE – 1. Arbeitskleidung/ 2. Schutzschuhe/ 3. Helmpflicht/ 4. Arbeitshandschuhe/ 5. Schäden an den komponenten/ 6. Umweltverschmutzung/ 7. Informationsblatt/ 8. Technische kontrolle/ 9. Gefahr für den techniker/ 10. Photobiologische risiko/ 11. Stromschlaggefahr.

ES – 1. Ropa de trabajo obligatoria/ 2. Calzado de seguridad obligatorio/ 3. Casco de seguridad obligatorio/ 4. Guantes de seguridad obligatorios/ 5. Daños a los componentes/ 6. Contaminación del medio ambiente/ 7. Nota informativa/ 8. Comprobación técnica/ 9. Peligro para el operador/ 10. Riesgo fotobiológico/ 11. Riesgo de descarga eléctrica.



REV. 01 - 2019/01/25

LED Performance
Light Chara

NERI

Z013.0090

IT – Ogni riproduzione ed utilizzo per fini propri di questo manuale non è consentita. Tutti i diritti sono riservati. È vietata la riproduzione anche parziale di esso senza il consenso scritto di Neri SpA. Neri SpA si riserva il diritto di apportare modifiche ai propri prodotti e alla documentazione senza obbligo di preavviso.

EN – Any reproduction and use for its own purposes of this manual is not permitted. All rights reserved. Reproduction of this manual, even partially, is forbidden without written consent from Neri SpA. Neri SpA reserves the right to modify its products and documentation without obligation to give prior warning.

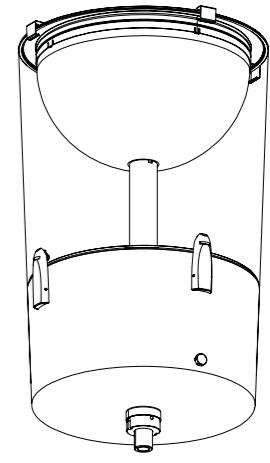
FR – Toute reproduction et utilisation pour ses propres fins de ce manuel n'est pas autorisée. Tous droits réservés. Ce manuel ne peut être reproduit, même partiellement, sans l'accord écrit de Neri SpA. Neri SpA se réserve le droit d'apporter toutes modifications à ses produits et à la documentation sans préavis.

DE – Eine Vervielfältigung und Nutzung für den eigenen Zweck dieses Handbuchs ist nicht gestattet. Alle Rechte vorbehalten. Seine - auch auszugsweise - Reproduktion ohne schriftliche Zustimmung der Neri SpA ist verboten. Die Neri SpA behält sich das Recht vor, an ihren Produkten und der Dokumentation Veränderungen vorzunehmen, ohne dies vorher ankündigen zu müssen.

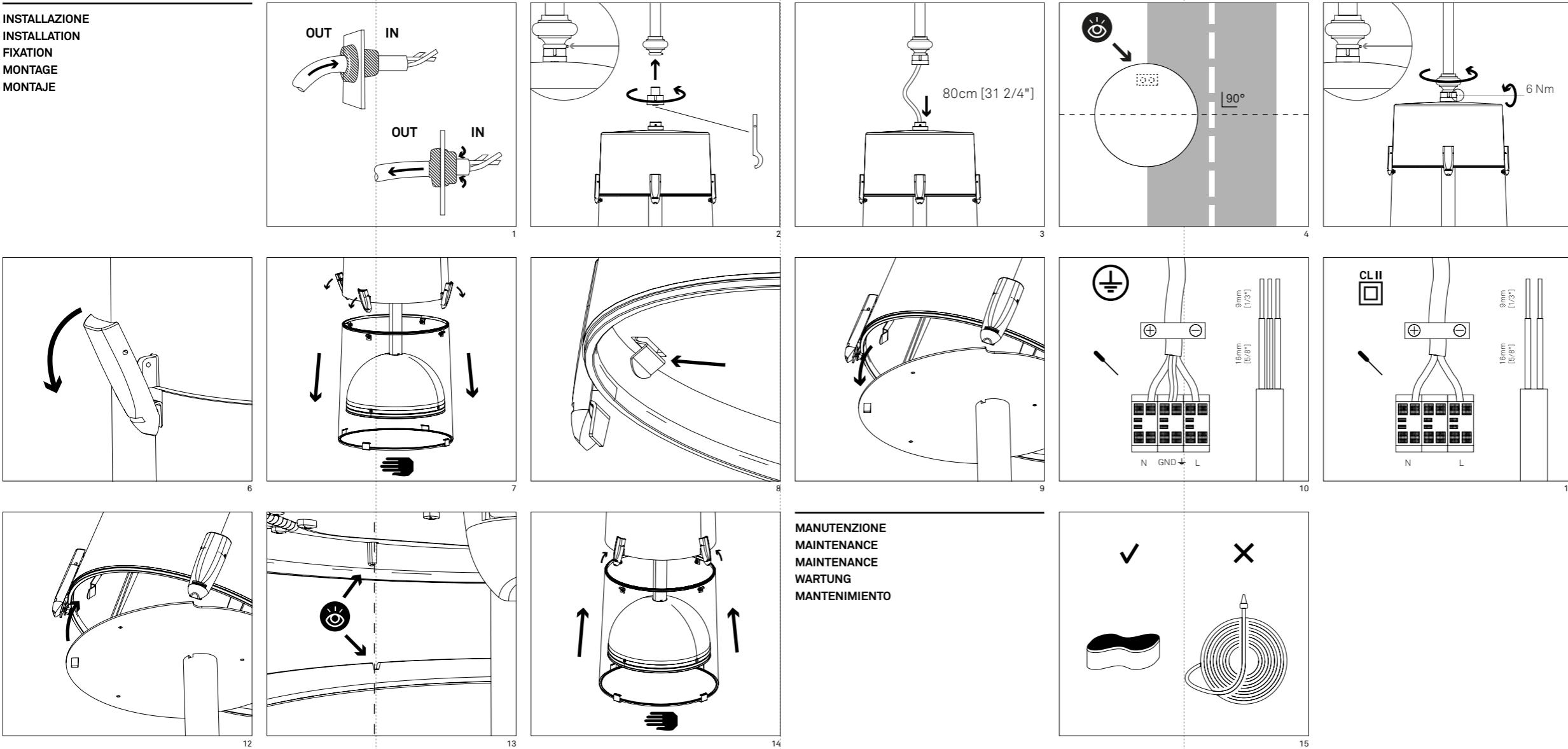
ES – Cualquier reproducción y uso para sus propios fines de este manual no está permitido. Todos los derechos reservados. Se prohíbe su reproducción incluso parcial sin autorización por escrito de la empresa Neri SpA. Neri SpA se reserva el derecho de aportar cambios a sus productos y a la documentación sin obligación de aviso previo.

Neri S.p.A.
S.S. Emilia 1622
47020 Longiano (FC) · Italy
T+39 0547 652111
F+39 0547 54074
E neri@neri.biz
www.neri.biz

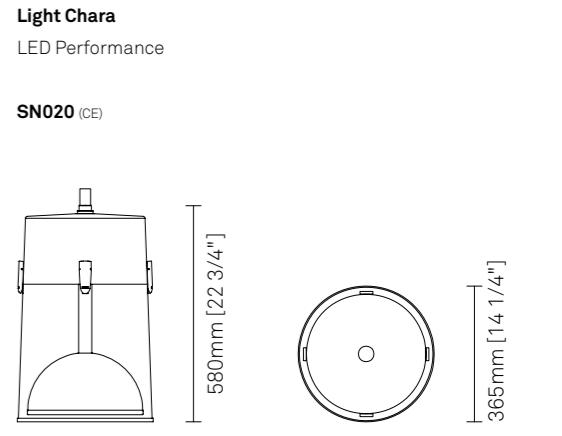
Author: Isacco Neri
Title: Installation guides | Light Chara – LED Performance
Editor: Neri S.p.A.
Design: Neri S.p.A.
All rights reserved. Reproduction of this manual, even partially, is forbidden without written consent from Neri SpA.
© 2019, DESIGN PATENTED, PRINTED IN ITALY



**INSTALLAZIONE
INSTALLATION
FIXATION
MONTAGE
MONTAJE**



**MANUTENZIONE
MAINTENANCE
MAINTENANCE
WARTUNG
MANTENIMIENTO**



Superficie esposta al vento / Surface exposed to wind / Surfaces exposées au vent / Windangriffsfläche / Superficie expuesta al viento	0,210m ² [2,260ft ²]
Area laterale / Side area / Zone latérale / Seitlicher Bereich / Área lateral	0,210m ² [2,260ft ²]
Area frontale / Front area / Zone frontale / Bereich vorn / Área frontal	0,210m ² [2,260ft ²]
Area superiore / Top area / Zone supérieure / Oberer Bereich / Área superior	0,104m ² [2,119ft ²]
EPA	-
Peso / Weight / Poids / Gewicht / Peso	10,5kg [23,14lb]
d _{br}	1,81m [5,93ft]
H installazione / H installation / H instalación	3m [9,8ft]
H min.	3m [9,8ft]
H max.	8m [26,24ft]

**CONFORMITÀ / COMPLIANCE / CONFORMITÉ / KONFORMITÄT /
CUMPLIMIENTO DE NORMAS**

IT – Apparecchio per illuminazione stradale conforme alle norme riportate in tabella.
NOTA: Solo i prodotti riportanti il marchio ENEC devono essere considerati a marchio e sottoposti al controllo di produzione. Controllare sempre il marchio sul prodotto! Le caratteristiche elettriche specifiche sono riportate sull'etichetta dati posta sull'apparecchio.

EN – Street lighting appliance in compliance with the standards indicated in the table.
NOTE: Only those products bearing the ENEC mark should be considered to be listed and covered under follow-up service. Always look for the mark on the product! Specific electrical characteristics are indicated on the data label affixed to the appliance.

FR – Appareil pour éclairage routier conforme aux normes reportées dans le tableau.
NOTE : Seuls les produits comportant le marquage ENEC doivent être considérés comme marqués et soumis à un contrôle de production. Toujours contrôler le marquage sur le produit ! Les caractéristiques électriques spécifiques sont reportées sur l'étiquette de données apposée sur l'appareil.

DE – Die Vorrichtung zur Straßenbeleuchtung entspricht den in der Tabelle beschriebenen.
HINWEIS: Nur die Produkte mit dem ENEC-Zeichen dürfen als solche berücksichtigt werden und einer Produktionskontrolle unterzogen werden. Überprüfen Sie immer die Kennzeichnung auf dem Produkt! Die elektrischen Spezifikationen finden Sie auf dem Typenschild, das sich auf der Vorrichtung befindet.

ES – Apagado para iluminación vial conforme a las normas que figuran en la tabla.
NOTA: Solo los productos con el sello ENEC deben considerarse marcados y sometidos al control de producción. Controlar siempre que el producto cuenta con la marca! Las características eléctricas específicas se recogen en la etiqueta de datos fijada al aparato.



LVD	Directive 2014/35/EU Low Voltage Directive (LVD)
EN 60598-1	Luminaires - Part 1: General requirements and tests
EN 60598-2-3	Luminaires - Part 2-3: Particular requirements - Luminaires for road and street lighting
EMC	Directive 2014/30/EC Electromagnetic Compatibility
EN 61547	Equipment for general lighting purposes - EMC immunity requirements
EN 55015	Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of electrical lighting and similar equipment
EN 61000-3-2	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current <= 16 A per phase)
EN 61000-3-3	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current <= 16 A per phase and not subject to conditional connection
ErP	Directive 2009/125/CE Energy Related Product (ErP)
RoHS	Directive 2011/65/EU Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS)